



E C A P

Portfolio fide: riconoscere e valorizzare un percorso di apprendimento linguistico.

Chiara Vanetti
Approccio FIDE: scambio di pratiche 31.01.2017

L'approccio portfolio

Il portfolio è una raccolta *sistematica e ragionata* di documentazione e materiali d'apprendimento da parte dell'apprendente

2

- Sistemática: con una struttura definita e una periodicità
- Ragionata: l'apprendente sceglie quali materiali sono più rappresentativi del suo percorso

Gli obiettivi

- Promuovere l'autonomia del discente e la sua capacità riflessiva e auto-valutativa
- Consolidare gli effetti e la durabilità del processo di apprendimento
- Dare valore all'esperienza reale di vita e apprendimento
- Veicolare la cultura del dossier e della certificazione

Due esempi FIDE

La documentazioni di apprendimento FIDE



Documentazione del passaporto svizzero delle lingue



Le documentazioni di apprendimento fide

Raccogliere sistematicamente e progressivamente esempi concreti del proprio lavoro *durante tutto il percorso di apprendimento in aula e fuori*

5

- Per se stessi, per fare il punto del percorso, come autovalutazione, come modello di lingua
- Per la preparazione di colloqui di feedback con l'insegnante
- Per illustrare a terzi le proprie competenze



Le documentazioni di apprendimento fide

Cosa può contenere?

- La **biografia linguistica individuale**, che consente di ripercorrere e valorizzare le proprie esperienze anche di plurilinguismo
- Documentazione strutturata secondo **ambiti operativi**
- **Materiali** d'aula e autentici: Modelli di dialogo sms, lettere. Registrazioni, scritti ecc.



La documentazione del passaporto svizzero delle lingue



7

Una delle tre strade possibili per avere l'attestazione ufficiale del **passaporto svizzero delle lingue**

E' aperto a tutti, ma si rivolge in particolare a persone con diverse esperienze di apprendimento della lingua, un livello di formazione abbastanza buono e un livello B1 o superiore



La documentazione del passaporto svizzero delle lingue: contenuti

8

1. **Informazioni generali** su come utilizzare la documentazione e checklist dei documenti possibili, informazioni sui livelli, QCER
2. **Biografia linguistica** e delle esperienze interculturali
3. **Certificati di lingua**
4. **Corsi di lingua**
5. **Valutazioni di terzi** Test finali o online, valutazioni libere o secondo checklist e ruolo
6. **Auto-valutazioni** sotto forma di checklist o risultati di apprendimento
7. **Curriculum vitae** e certificati di lavoro, diplomi, lettere di referenza
8. **Giustificativi di competenze acquisite in modo informale**, selezione di produzioni scritte o orali

La documentazione del passaporto svizzero delle lingue: la validazione

9

La documentazione prodotta viene **valutata da un esperto**, che stabilisce se è necessario un'integrazione di documentazione o un breve colloquio

Il colloquio è strutturato con:

- Warm-up – Fare conoscenza
- Testo autentico da leggere (tempo di preparazione di 10 minuti)
- Discussione sul testo letto (max. 10 min)
- Eventuale produzione scritta (max. 30 Min)



La documentazione del passaporto svizzero delle lingue: l'uso in classe

10

Sperimentazione nell'ottobre –novembre 2015

- Creazione del dossier come strumento di auto-valutazione
- Stimolo a parlare di sè e della propria biografia linguistica, ha valore sia comunicativo che di riconoscimento del proprio percorso personale, base forte di motivazione ad apprendere
- Sperimentazione di una lingua formale e legata a procedure

ECAP Suisse
Dörflistrasse 120
8050 Zürich
Tel. +41 43 444 40 77
Fax +41 43 444 40 78
info@ecap.ch
www.ecap.ch

ECAP

Grazie per l'attenzione